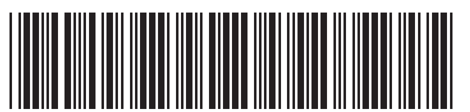
Honeywell

T8000C, T8001C, T8011R, T8024C Thermostats Programmables



GUIDE D'UTILISATEUR



69-1431F-1

Entrez dans un monde de confort et d'économie d'énergie grâce à votre nouveau thermostat programmable Honeywell.

Votre nouveau thermostat programmable Honeywell est conçu pour vous offrir une régulation précise et fiable de la température. Les instructions de programmation que contient ce manuel sont faciles à comprendre. Il suffit de les suivre pour que votre thermostat règle automatiquement la température de la maison, réduise la consommation d'énergie et vous permette de vous lever le matin (ou de rentrer le soir) dans une maison où la chaleur ou la fraîcheur ambiante fera votre confort.

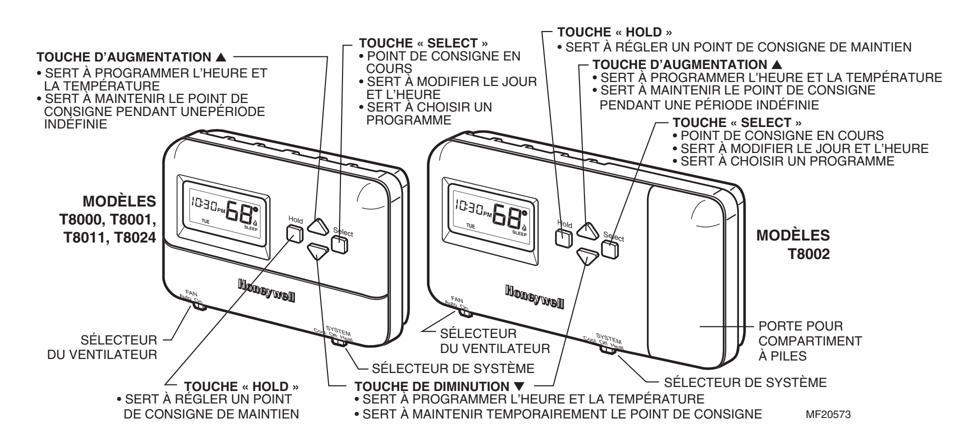
Pour toute question sur le fonctionnement de votre thermostat, communiquez avec le Centre d'assistance à la clientèle de Honeywell en composant le 1-800-468-1502., du lundi au vendredi, de 7 h à 17 h 30, heure du Centre.

CARACTÉRISTIQUES

- **Offre la capacité de programmer jusqu'à quatre périodes et points de consigne de température pour convenir à votre mode de vie.**
- **Permet d'établir des horaires différents pour chacun des jours de la semaine et de la fin de semaine.**
- **Les programmes sont conservés en mémoire permanente en cas de panne de courant.**
- **Possibilité de maintenir la même température indéfiniment.**
- **Préprogrammé pour plus de commodité.**
- **Affichage rétroéclairé sur certains modèles**

Table des matières

Emplacements des touches et descriptions



Planification de l'horaire

L'écran du thermostat affiche le jour, l'heure, la période du programme et la température.

Il est possible de programmer jusqu'à quatre périodes par jour de la semaine et de la fin de semaine.

Avant de programmer le thermostat, se servir du tableau ci-contre pour planifier l'horaire.

Inscrivez les heures et les températures voulues pour les jours de la semaine et de la fin de semaine. Si on décide de ne pas programmer le thermostat, ce dernier fonctionnera selon l'horaire et les températures préprogrammés indiqués au Tableau 1.

Tableau 1. Heures et points de consigne préprogrammés.

Période	Heure	Point de consigne chauffage	Point de consigne refroidissement
Wake (réveil)	6 h	21 ºC (70 ºF)	26 ºC (78 ºF)
Leave (départ)	8 h	17 ºC (62 ºF)	29 ºC (85 ºF)
Return (retour)	18 h	21 ºC (70 ºF)	26 ºC (78 ºF)
Sleep (sommeil)	22 h	17 ºC (62 ºF)	28 ºC (82 ºF)

Planification du programme

Jour de la semaine	Heure de début	Température de chauffage	Température de refroidissement
Wake	______________	______________	______________
Leave	______________	______________	______________
Return	______________	______________	______________
Sleep	______________	______________	______________

Fin de semaine	Heure de début	Température de chauffage	Température de refroidissement
Wake	______________	______________	______________
Leave	______________	______________	______________
Return	______________	______________	______________
Sleep	______________	______________	______________

Pour obtenir le chauffage ou le refroidissement de la maison aux périodes de réveil (Wake) et de retour (Return), il faut ajouter un délai de mise en marche suffisant qui tient compte de la température extérieure et du temps de réaction du système. Les points de consigne ne peuvent être réglés à plus de 37 ºC (99 ºF) ni à moins de 4 ºC (40 ºF).

PROGRAMMATION

Le thermostat offre de la souplesse. Il peut être programmé différemment pour les jours de la semaine et de la fin de semaine afin de convenir à votre mode de vie.

Se servir du tableau de planification du programme pour programmer les heures et les points de consigne en fonction de vos besoins personnels.

Il existe quatre périodes de programmation pour les jours de la semaine et de la fin de semaine : WAKE (réveil), LEAVE (départ), RETURN (retour à la maison), et SLEEP (sommeil).

WAKE correspond à la période où le thermostat doit mettre en marche le système de chauffage ou de refroidissement après une période de fonctionnement en mode d'économie d'énergie. Lorsque vous choisirez à quelle heure la période WAKE doit commencer, ajouter un délai de mise en marche qui tient compte de la température extérieure et du temps de réaction de votre système pour que la maison soit à la température voulue avant le réveil. (Le point de consigne sera plus élevé pendant la saison de chauffage et moins élevé pendant la saison de refroidissement).

LEAVE correspond à la période pendant laquelle on peut régler le thermostat en mode d'économie d'énergie lorsqu'on quitte pour le travail ou l'école. (La température sera moins élevée pendant la saison de chauffage et plus élevée pendant la saison de refroidissement).

RETURN correspond à la période où le thermostat remet en marche le système de chauffage ou de refroidissement après une période en mode d'économie d'énergie. Lorsqu'on choisit à quelle heure la période RETURN doit commencer, ajouter un délai de mise en marche qui tient compte de la température extérieure et du temps de réaction du système pour que la maison soit à la température voulue avant le retour à la maison. (Le point de consigne sera plus élevé pendant la saison de chauffage et moins élevé pendant la saison de refroidissement).

SLEEP correspond à la période pendant laquelle on peut régler le thermostat en mode d’économie d’énergie pendant le sommeil. (Pour obtenir une température plus confortable pendant leur sommeil, certaines personnes choisissent de ne pas augmenter la température de refroidissement au cours de la nuit.)

IMPORTANT
Toujours appuyer sur les touches avec le bout du doigt ou un objet arrondi. Tout objet pointu tel que la pointe d’un stylo ou d’un crayon peut endommager le clavier.

Réglage de l’heure et du jour en cours

1. Pour régler l’heure en cours, appuyer deux fois sur Select. Appuyer ensuite sur ▲ ou sur ▼ pour régler l’heure.



M12591A

Lorsqu’ on règle l’heure, le mot SET clignote à l’écran.

2. Pour régler le jour de la semaine, appuyer de nouveau sur Select, puis appuyer sur ▲ ou sur ▼ pour régler le jour.

SET
THU

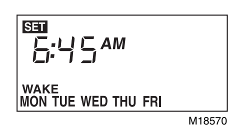
M18534

Pour utiliser l’heure et les points de consigne préprogrammés (voir le Tableau 1), appuyer maintenant sur Hold pour quitter le mode de programmation.

Programme des jours de semaine

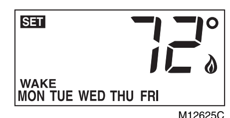
Faire glisser le sélecteur SYSTEM au mode de fonctionnement (chauffage ou refroidissement) à programmer. Une flamme (chauffage) ou un flocon de neige ✳ (refroidissement) apparaît alors dans le coin inférieur droit de l'écran au moment de programmer la température.

3. WAKE
   a. Appuyer sur Select. Appuyer ensuite sur ▲ ou sur ▼ pour régler l'heure de la période Wake.



M18570

   b. Appuyer sur Select. Appuyer ensuite sur ▲ ou sur ▼ pour régler la température de la période Wake.



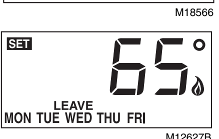
M12625C

4. LEAVE
   a. Appuyer sur Select. Appuyer ensuite sur ▲ ou sur ▼ pour régler l'heure de la période Leave.



M18566

   b. Appuyer sur Select. Appuyer ensuite sur ▲ ou sur ▼ pour régler la température de la période Leave.



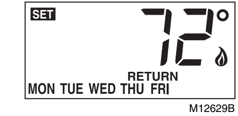
M12627B

5. RETURN
   a. Appuyer sur Select. Appuyer ensuite sur ▲ ou sur ▼ pour régler l'heure de la période Return.



M18567

b. Appuyer sur Select. Appuyer ensuite sur s ou sur t pour régler la température de la période Return.



M12629B

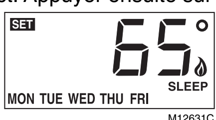
6. SLEEP

a. Appuyer sur Select. Appuyer ensuite sur ▲ ou sur ▼ pour régler l'heure de la période Sleep.



M18568

b. Appuyer sur Select. Appuyer ensuite sur ▲ ou sur ▼ pour régler la température de la période Sleep.

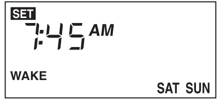


M12631C

Programme de la fin de semaine

7. WAKE

a. Appuyer sur Select. Appuyer ensuite sur ▲ ou sur ▼ pour régler l'heure de la période Wake.



M18569

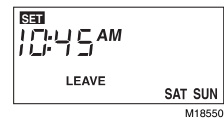
b. Appuyer sur Select. Appuyer ensuite sur ▲ ou sur ▼ pour régler la température de la période Wake.



M12633C

8. LEAVE

a. Appuyer sur Select. Appuyer ensuite sur ▲ ou sur ▼ pour régler l'heure de la période Leave.



M18550

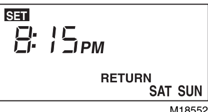
b. Appuyer sur Select. Appuyer ensuite sur ▲ ou sur ▼ pour régler la température de la période Leave.



M12635B

9. RETURN

a. Appuyer sur Select. Appuyer ensuite sur ▲ ou sur ▼ pour régler l'heure de la période Return.



M18552

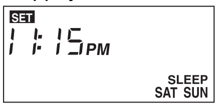
b. Appuyer sur Select. Appuyer ensuite sur ▲ ou sur ▼ pour régler la température de la période Return.



M12637B

10. Sleep

a. Appuyer sur Select. Appuyer ensuite sur ▲ ou sur ▼ pour régler l'heure de la période Sleep.



M18554

b. Appuyer sur Select. Appuyer ensuite sur ▲ ou sur ▼ pour régler la température de la période Sleep.



M12639C

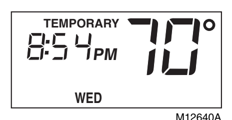
11. Appuyer sur Select. La programmation est maintenant terminée, et le mot End s’affiche à l’écran. Au bout de cinq secondes, le thermostat revient à l’affichage du jour, de l’heure et de la température en cours.

SET
End

M18556

Maintien temporaire de la température

1. Appuyer sur les touches _ ou _ pour choisir un point de consigne temporaire.



M12640A

REMARQUE. Le point de consigne temporaire reste en vigueur jusqu’à la période suivante du programme. Pour annuler le point de consigne temporaire, appuyer deux fois sur Hold.

Maintien indéfini de la température

La touche Hold permet de conserver le même point de consigne pour une durée indéfinie. Lorsque la fonction Hold est active, les trois lettres Hld sont affichées en continu. Pour annuler le maintien de la température, il suffit d’appuyer de nouveau sur la touche Hold.

1. Appuyer sur Hold.

2. Appuyer sur ▲ ou sur ▲ pour régler le point de consigne à conserver pour une durée indéfinie.

Hld 62°

M12641A

Fonctionnement du thermostat

Réglage des sélecteurs du système et du ventilateur

Utiliser les sélecteurs SYSTEM et FAN pour modifier les réglages.

Le sélecteur SYSTEM sert à commander le mode de
fonctionnement du thermostat, comme suit :

- Cool : Le thermostat commande le système de refroidissement.
- Off : Les systèmes de chauffage et de refroidissement sont arrêtés.
- Heat : Le thermostat commande le système de chauffage.
- Em. Ht. (modèles pour thermopompes seulement) : Le thermostat déclenche le relais du système de chauffage d'urgence (E) et déclenche le chauffage d'appoint (W2), au besoin, pour maintenir le point de consigne. La borne L est sous tension de façon continue (le relais de chauffage de défaut est en service de façon continue). Le compresseur est hors tension.

Faire glisser le sélecteur SYSTEM dans le coin inférieur droit du thermostat pour le mettre à la position voulue.

Le sélecteur FAN sert à commander le fonctionnement du ventilateur, comme suit :

- Auto : Le ventilateur fonctionne lorsque le système de chauffage ou de refroidissement est en marche.
- On : Le ventilateur fonctionne de façon continue.

Faites glisser le sélecteur FAN dans le coin inférieur gauche du thermostat pour le mettre à la position voulue.

Indicateurs de chauffage et de refroidissement

- 🔥 : Indicateur de chauffage.
- ❄ : Indicateur de refroidissement.

REMARQUE. En mode de programmation, la flamme 🔥 et le flocon de neige ❄ indiquent le réglage du système.

Rétroéclairage (certains modèles)

Appuyer sur n'importe quelle touche pour vérifier le rétroéclairage de l'affichage qui dure environ dix secondes.

Remplacement des piles (modèles T8002 seulement)

Le thermostat T8002 nécessite trois piles alcalines AA pour fonctionner.

Lorsque les piles faibliront, un voyant « bAt Lo » commencera à clignoter un à deux mois avant qu'elles ne soient complètement mortes. Il faut remplacer les piles sans tarder après que le voyant se soit mis à clignoter.

Les piles sont situées sur le côté droit du thermostat. Ouvrir en tirant vers l'extérieur la partie inférieure de la porte d'accès au piles.

Si les nouvelles piles sont remplacées 20 à 30 secondes après le retrait des anciennes, il n'est pas nécessaire de programmer l'heure et le jour en cours. S'il n'y a plus d'affichage lors du remplacement des piles, reprogrammer l'heure et le jours en cours. Les programmes de chauffage et de refroidissement n'ont pas besoin d'être reprogrammés car ils sont mis en mémoire de façon permanente.

Important : Bien que le thermostat soit muni d'un indicateur de faible intensité des piles, il est préférable de remplacer les piles une fois par année pour éviter qu'elles ne coulent ou que le thermostat et le système de chauffage ou de refroidissement ne s'arrêtent parce que les piles sont mortes.

Minuterie d'arrêt minimum

Le thermostat comporte une minuterie qui empêche le compresseur de se remettre en marche pendant au moins cinq minutes après avoir cessé de fonctionner. La minuterie d'arrêt minimum est déclenchée lorsque le compresseur s'arrête et lorsque la position du sélecteur SYSTEM est modifiée. Si le compresseur s'arrête après une modification du point de consigne, cela signifie que la minuterie est déclenchée. Une panne de courant et le retour du courant déclenchent également cette minuterie.

La minuterie d'arrêt minimum fonctionne lorsque les T8000, T8001, T8002 et T8024 (modèle multiétages) sont en mode de refroidissement; elle fonctionne aussi au premier étage de chauffage ou de refroidissement du T8011 (modèle pour thermopompes). Un flocon de neige ❄ ou une flamme 🔥 qui clignote indique que la minuterie d'arrêt minimum est en service.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Si…	Donc…
Il n'y a plus d'affichage.	• Vérifier si le thermostat est monté et fixé sur la plaque murale — Installer le thermostat sur la plaque murale et s'assurer qu'il est bien fixé. • Vérifier si le disjoncteur s'est déclenché — le réenclencher. • Vérifier si le fusible a sauté — le remplacer. • Vérifier si le commutateur du système sur l'appareil est à la position « OFF » — le mettre à la position « ON ».
Les réglages de la température ne changent pas. (P. ex. il est impossible d'augmenter la température de chauffage ou d'abaisser celle de refroidissement).	• Vérifier si les points de consigne sont entre 4 et 37 ºC (40 et 99 ºF). • Vérifier si les piles sont en bon état et correctement installées.

à suivre

Guide de dépannage (suite)

Si…	Donc…
Le système de chauffage ne se met pas en marche.	• Vérifier si le disjoncteur s’est déclenché — le réenclencher. • Vérifier si le fusible a sauté — le remplacer. • Vérifier si le commutateur du système sur l’appareil est à la position « OFF » — le mettre à la position « ON ». • Attendre cinq minutes pour voir si le système réagit. • Régler le sélecteur SYSTEM à « Heat ». • Si le point de consigne est plus élevé que la température de la pièce et que l’icône apparaît, le thermostat fonctionne correctement. Communiquer avec un entrepreneur en chauffage pour obtenir de l’assistance.

à suivre

Guide de dépannage (suite)

Si…	Donc…
Le système de refroidissement ne se met pas en marche.	• Vérifier si le disjoncteur s’est déclenché — le réenclencher. • Vérifier si le fusible a sauté — le remplacer. • Vérifier si le commutateur du système sur l’appareil est à la position « OFF » — le mettre à la position « ON ». • Attendre cinq minutes pour voir si le système réagit. • Régler le sélecteur SYSTEM à « Cool » • Si le point de consigne est moins élevé que la température de la pièce et que l’icône ✳ apparaît, le thermostat fonctionne correctement. Communiquer avec un entrepreneur en refroidissement pour obtenir de l’assistance.

à suivre

Guide de dépannage (suite)

Si…	Donc…
L'indicateur de fonctionnement du système 🔥 ou ❄ est allumé, mais il n'y a pas d'air chaud ni d'air frais qui sort des registres.	Attendre quelques minutes une fois la flamme ou le flocon allumé. Vérifier ensuite les registres.
L'indicateur de fonctionnement du système 🔥 ou ❄ clignote.	La minuterie d'arrêt minimum est en service. Attendre cinq minutes jusqu'à ce que la minuterie ne soit plus en service.

Assistance technique

Pour toute question concernant le fonctionnement du thermostat, consulter le site www.honeywell.com ou appeler au 1-800-468-1502.

GARANTIE

Honeywell garantit ce produit, à l’exception de la pile, contre tout vice de fabrication ou de matière dans la mesure où il en est fait une utilisation et un entretien convenables, et ce, pour un (1) an à partir de la date d’achat par le consommateur. En cas de défectuosité ou de mauvais fonctionnement pendant la période de garantie, Honeywell remplacera ou réparera le produit (au gré de Honeywell) dans un délai raisonnable.

Si le produit est défectueux,

(i) le retourner, accompagné d’une preuve d’achat indiquant la date d’achat, au détaillant auprès de qui il a été acheté, ou

(ii) l’emballer avec soin, accompagné d’une preuve d’achat indiquant la date d’achat et d’une brève description du mauvais fonctionnement, et l’envoyer par la poste, port payé, à l’adresse suivante :

Honeywell Return Goods
Dock 4 MN10-3860
1885 Douglas Drive North
Golden Valley, MN 55422

La présente garantie ne couvre pas les frais de retrait ou de réinstallation. La présente garantie ne s’appliquera pas s’il est démontré que la défectuosité ou le mauvais fonctionnement est dû à un endommagement du produit alors que le consommateur l’avait en sa possession.

La responsabilité de Honeywell se limite à réparer ou à remplacer le produit conformément aux modalités susmentionnées. HONEYWELL N'EST EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES PERTES OU DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT D'UNE VIOLATION QUELCONQUE D'UNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, APPLICABLE AU PRÉSENT PRODUIT. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages indirects et, par conséquent, la présente restriction peut ne pas s'appliquer.

LA PRÉSENTE GARANTIE TIENT LIEU DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, ET LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UNE FIN PARTICULIÈRE SONT PAR LES PRÉSENTES EXCLUES APRÈS LA PÉRIODE DE UN AN DE LA PRÉSENTE GARANTIE. Certaines provinces ne permettent pas de limiter la durée des garanties tacites et, par conséquent, la présente limitation peut ne pas s'appliquer.

La présente garantie donne au consommateur des droits légaux spécifiques et peut-être certains autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre.

Pour toute question relative à la présente garantie, écrire à : Customer Relations, 1985 Douglas Drive North, MN10- 1461, Golden Valley, MN 55422, ou composer le 1-800-468-1502, du lundi au vendredi, de 7 h à 17 h 30, heure du Centre. Au Canada, écrire à : Produits de rétail, ON15 -02H, Honeywell Limited/Honeywell Limitée, 35 Dynamic Drive, Scarborough, Ontario M1V 4Z9.

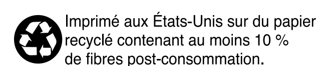
Honeywell

Régulation résidentielle et commerciale

Honeywell International Inc.
1985 Douglas Drive North
Golden Valley, MN 55422

Honeywell Limited-Honeywell Limitée
35 Dynamic Drive
Scarborough, Ontario
M1V 4Z9

69-1431F–1 G.H. Rev. 01-03.


Imprimé aux États-Unis sur du papier recyclé contenant au moins 10 % de fibres post-consommation.

www.honeywell.com/yourhome